

# SQ



住友グループ広報委員会  
Sumitomo Group Public Affairs Committee

<https://www.sumitomo.gr.jp/>

Sumitomo Chemical Co., Ltd.  
Sumitomo Heavy Industries, Ltd.  
Sumitomo Mitsui Banking Corporation  
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd.  
Sumitomo Corporation  
Sumitomo Mitsui Trust Bank, Limited  
Sumitomo Life Insurance Company  
The Sumitomo Warehouse Co., Ltd.  
Sumitomo Electric Industries, Ltd.  
Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.  
Nippon Sheet Glass Co., Ltd.  
NEC Corporation  
Sumitomo Realty & Development Co., Ltd.  
Sumitomo Osaka Cement Co., Ltd.  
Sumitomo Mitsui Construction Co., Ltd.  
Sumitomo Bakelite Co., Ltd.  
Sumitomo Forestry Co., Ltd.  
Sumitomo Rubber Industries, Ltd.  
Sumitomo Pharma Co., Ltd.  
Sumitomo Mitsui Card Company, Limited  
Sumitomo Construction Machinery Co., Ltd.  
Sumitomo Seika Chemicals Co., Ltd.  
Sumitomo Precision Products Co., Ltd.  
Sumitomo Densetsu Co., Ltd.  
Sumitomo Wiring Systems, Ltd.  
The Japan Research Institute, Limited  
Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Co., Ltd.  
SMBC Nikko Securities Inc.  
SCSK Corporation  
Sumitomo Riko Company Limited  
Nissin Electric Co., Ltd.  
Meidensha Corporation  
Sumitomo Mitsui Auto Service Co., Ltd.

住友化学株式会社  
住友重機械工業株式会社  
株式会社三井住友銀行  
住友金属鉱山株式会社  
住友商事株式会社  
三井住友信託銀行株式会社  
住友生命保険相互会社  
株式会社住友倉庫  
住友電気工業株式会社  
三井住友海上火災保険株式会社  
日本板硝子株式会社  
NEC  
住友不動産株式会社  
住友大阪セメント株式会社  
三井住友建設株式会社  
住友ベークライト株式会社  
住友林業株式会社  
住友ゴム工業株式会社  
住友ファーマ株式会社  
三井住友カード株式会社  
住友建機株式会社  
住友精化株式会社  
住友精密工業株式会社  
住友電設株式会社  
住友電装株式会社  
株式会社日本総合研究所  
三井住友ファイナンス&リース株式会社  
SMBC日興証券株式会社  
SCSK株式会社  
住友理工株式会社  
日新電機株式会社  
株式会社明電舎  
住友三井オートサービス株式会社

**Publisher**  
Sumitomo Group Public Affairs Committee  
住友グループ広報委員会

**Planning & Editing**  
Nikkei BP Consulting, Inc.  
日経BPコンサルティング

**Printing**  
Dai Nippon Printing Co., Ltd.  
大日本印刷

**Design**  
LEX

©2025 Sumitomo Group Public Affairs Committee  
All rights reserved  
Printed in Japan  
©住友グループ広報委員会2025  
本誌記事、写真、イラストの無断転載を禁じます。



Gateway to the Future:

# Expo 2025

Osaka, Kansai, Japan

## Opens



## Contents

- 2 For a Brighter Future  
Kazushi Shimizu  
Sumitomo Riko  
Yoshihiro Matsushita  
Nissin Electric  
Akio Inoue  
Meidensha  
Kei Sato  
SMAS (Sumitomo Mitsui Auto Service)  
Tomoaki Nagano  
Techno Associe
- 4 Gateway to the Future:  
Expo 2025 Osaka, Kansai, Japan  
Opens
- 12 Let's talk!
- 15,22 News & Topics
- 16 Illustrator Hiroki Tsuboi  
Visits Sumitomo Group  
e-PARK Yokohama EV test-ride event  
SMAS (Sumitomo Mitsui Auto Service)
- 20 Sumitomo's  
Modern Development
- 23 WOMEN SHINE at Sumitomo  
Hiromi Oki  
Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

## 目次

- 2 未来へ届ける  
住友理工  
清水和志さん  
日新電機  
松下芳弘さん  
明電舎  
井上晃夫さん  
SMAS (住友三井オートサービス)  
佐藤 計さん  
テクノアソシエ  
長野友明さん
- 4 大阪・関西万博いよいよ開幕!
- 12 Let's talk!
- 15,22 ニュース&トピックス
- 16 漫画ルポライター  
つばいひろきの住友グループ探訪  
SMAS (住友三井オートサービス)  
EV試乗会「e-PARK横浜」
- 20 近代住友の歩み
- 23 住友で輝く女性  
住友ベークライト  
沖 博美さん

# For a Brighter Future

未来へ届ける



## Kazushi Shimizu

Representative Director and President & CEO  
Sumitomo Riko

住友理工  
代表取締役 執行役員社長  
清水和志さん

The Expo will preview the future society, giving us a taste, for example, of next-generation mobility such as advanced air mobility or electric buses. In the current era of rapidly accelerating social and technological innovation, the valuable knowledge and insights gained through the Expo experience will be of great benefit to Sumitomo Riko's business. I also hope and expect that this will be an opportunity for Sumitomo Riko to create much-needed new value for a truly sustainable society by exploring extraordinary technologies, innovations, and attractions from countries and companies around the world. **S1**

大阪・関西万博は、未来社会のショーケースとして、空飛ぶクルマやEV(電気)バスといった次世代モビリティの体験を通じて未来を感じる、絶好の機会になると考えております。社会・技術革新のスピードがますます加速している時代において、万博で得られる知見は当社の事業活動にも大いに役立つと確信しています。また、各国および各事業の技術や魅力を学び、それを基に当社が持続可能な社会に向けた新しい価値を創造するきっかけにしたいと考えております。 **S1**



## Yoshihiro Matsushita

President  
Nissin Electric

日新電機  
代表取締役社長  
松下芳弘さん

We are delighted to be participating in the Expo, which will be held at the heart of the region from which Sumitomo Group emerged. As articulated by one element of Nissin Electric's business mindset, "Open-mindedness and the ability to digest different cultures and technologies (the spirit to accept different things and eventually internalize them)," it is our earnest desire to gain knowledge that will lead to new business opportunities through exchanges with companies and institutions worldwide. I am excited because I want to be where diverse cultures and technologies come together to create a vision of the future. **S1**

住友グループ発祥の地で開催される大阪・関西万博に、参画できることを大変うれしく思います。当社の事業精神の1つである「異なった文化や異なった技術への寛容さと咀嚼力(異なるものを受け入れ、自らのものにしていく精神)」の通り、国内外の企業や組織との交流により、新たなビジネスチャンスにつながる知見が得られることを期待しています。万博は、世界各国の様々な文化や技術が交流される場です。私は、この交流の中から新たな発見や刺激を得たいと思っています。 **S1**

In every issue, heads of Sumitomo Group companies will share their aspirations about the Sumitomo Pavilion for Expo 2025 Osaka, Kansai, Japan.

住友グループ各社の代表が語る2025年大阪・関西万博「住友館」への思いを毎号紹介。



## Akio Inoue

Representative Director  
President and Executive Officer  
Meidensha

明電舎  
代表取締役 執行役員社長  
井上晃夫さん

The Expo is a place where the world's wisdom, including pioneering technologies to address global issues, will come together. We will be endeavoring to discover the seeds of innovation through fruitful interaction with exhibitors and visitors, leading to further growth of Meidensha Group through co-creation. The Expo is designed to kindle hopes and dreams for the future in the hearts and minds of all the visitors. This applies especially to the youngsters whose actions and aspirations will eventually shape the future. Our fondest hope is that the Expo experience will encourage the next generation to share their abundant talents with the world. **S1**

大阪・関西万博は地球規模の様々な課題に取り組むための最先端技術など、世界の英知が結集する場ですので、出展企業の皆様やご来場者との活発な交流からイノベーションの創出の種を発見し、共創を通じて当社グループのさらなる成長につなげていきたいと考えております。今回の万博に訪れる全ての人々、特に将来を担う子どもたちが未来に希望と夢を抱いたり、次世代の若いクリエイターの皆さんがあふれる才能を世界に発信したりする機会になることを期待しています。 **S1**



## Kei Sato

Representative Director, President & CEO  
SMAS (Sumitomo Mitsui Auto Service)

SMAS (住友三井オートサービス)  
代表取締役社長  
佐藤 計さん

As a company involved in the automobile industry, SMAS aims to be a "Mobility Platformer for Sustainable Society." While focused on fleet decarbonization and electrification, we are also doing our utmost to resolve social issues through enhancement of mobility services. Held in Osaka, a city that has played such a prominent role in the history of Sumitomo, the Expo will gather intelligence and insights from around the world. What is a sustainable society? What can we do to resolve pressing social issues? How can we achieve a prosperous future? I hope that this Expo as an opportunity for people to think deeply. **S1**

当社は自動車産業に携わる企業として、「サステナブルな社会に向けたモビリティプラットフォーム」を目指し、自動車の脱炭素化、電動化を進めています。また、モビリティサービスの高度化を通じて、様々な社会課題の解決に取り組んでいます。住友発祥の地、大阪で開催される万博には世界中から多くの英知が結集します。持続可能な社会とは何か、社会課題の解決に向けて何ができるか、そして豊かな未来をどのように実現していくのか。万博を通じて、人々が思いをはせて考える契機にしていきたいと思っております。 **S1**



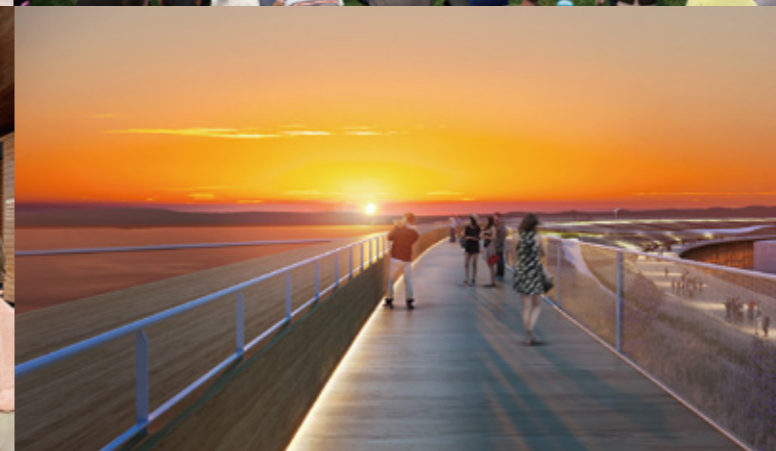
## Tomoaki Nagano

President  
Techno Associe

テクノアソシエ  
代表取締役社長  
長野友明さん

As a proud member of Sumitomo Group based in Osaka, participation in this international event showcasing the future society will be a valuable opportunity for us to contribute to the global dissemination of Japanese culture and its latest technology. Additionally, we hope our involvement will foster greater employee engagement, boost public awareness of TECHNO ASSOCIE as a trading company specializing in mechanical components, and open doors to new business opportunities, while also exploring the world's diverse cultures and the latest trends through the exhibitions from various countries. **S1**

住友グループの大阪に拠点を置く一員として、未来社会のショーケースとなる国際交流イベントに参加させていただくことで、日本の文化および最新技術の世界へ向けた発信に微力ながら貢献する機会にしたいと考えています。また、そのことが、当社従業員のエンゲージメントの向上、機構部品の専門商社として世間一般には低いと思われる当社の認知度の向上、および新たなビジネス機会の創出につながることを期待しております。各国の展示を広く見聞することで、世界の文化や多様性、最新の潮流などを学びたいと思っております。 **S1**



Gateway to the Future:

# Expo 2025

Osaka, Kansai, Japan

## Opens

大阪・関西万博いよいよ開幕!

On April 13, 2025, Expo 2025 Osaka, Kansai, Japan will open. Following Expo '70 held in Osaka and Expo 2005 Aichi, this will be Japan's third major exposition. Here's a preview of what to expect as the event approaches.

2025年4月13日、大阪・関西万博がついに幕を開ける。日本では1970年の大阪万博、2005年の愛知万博（愛・地球博）に続いて3回目の大規模博覧会となる。国際博覧会の見どころを直前リポートする。

Grand Ring, the symbol of Expo 2025 (left top). Inside the Grand Ring, visitors will find various pavilions and events awaiting them.

大阪・関西万博のシンボル「大屋根リング」(左上)。この大屋根から会場に入ると、様々なパビリオンやイベントが人々を迎える。

Courtesy of Japan Association for the 2025 World Exposition 提供：2025年日本国際博覧会協会

### Experience cutting-edge technologies and step into the future

先端技術や未来社会の一部を体験できる

The highly anticipated 2025 World Exposition—Expo 2025 Osaka, Kansai, Japan—is just around the corner. At the extensive Yumeshima site in Osaka, which is approximately 30 times the size of Tokyo Dome, around 160 countries and regions, along with Japanese and international companies and organizations, will host pavilions and offer innovative experiences under the theme, “Designing Future Society for Our Lives.”

At the heart of Expo 2025 stands the giant “Grand Ring,” a symbol of the event, which encircles the venue, with a circumference of approximately 2 kilometers and a height of 12 meters (20 meters at the exterior). Inside this ring, visitors will find

overseas pavilions featuring ingenious displays and designs, alongside eight signature pavilions created by eight producers active in Japan. Surrounding the ring are domestic and private pavilions, including the Sumitomo Pavilion, as well as the EXPO Hall with seating for around 1,850 people, and the EXPO Arena, which can accommodate up to 16,000 people, serving as venues for live performances and other activities.

While pavilions often take center stage at Expos, one of the great pleasures is encountering groundbreaking inventions and innovations. Expo 2025 will feature a wealth of cutting-edge technologies, positioning the event as a “showcase for future

2025年日本国際博覧会（以下、大阪・関西万博）がいよいよ開幕の時を迎えた。東京ドーム約30個分という広大な大阪・夢洲の会場で、約160の国と地域、日本の民間企業や協会による「いのち輝く未来社会のデザイン」をテーマにしたパビリオンやイベントが開催される。

万博のシンボルとして建設されたのが、1周約2km、高さ12m（外観20m）の、会場を取り巻く巨大な「大屋根リング」だ。このリングの内部で展開されるのが展示や設計に工夫を凝らした海外パビリオンと、日本国内で活躍する8人のプロデューサーによる8つのシグネチャーパビリオンである。リングの外側には「住友館」をはじめとする国内・民間パビリオン、ライブイベント会場となる約1850席のEXPOホールや1万6000人収容可能なEXPOアリーナなどが点在するつくりになっている。



A Spectacle of Air and Water "Under The Midnight Rainbow"—a show featuring about 300 fountains, light, and music, held daily after sunset at the Water Plaza.

約300基の噴水と光と音楽による水上ショー「アオと夜の虹のパレード」は日没後にウォータープラザで毎日開催。

Courtesy of Daikin Industries, Ltd. and Suntory Holdings Limited 提供：ダイキン工業・サントリー HD



Osaka Healthcare Pavilion: a collaboration between Osaka Prefecture, Osaka City, universities, and industries for an experience of future healthcare

大阪府と大阪市、大学や企業による産学官一体による「大阪ヘルスケアパビリオン」。未来のヘルスケアを体験。

Courtesy of the EXPO 2025 Osaka Pavilion Association 提供：(公社)大阪パビリオン



Virtual Expo: By downloading a free app, visitors can explore the pavilions and events through 3D-computer-graphics reproduction of the event site.

バーチャル万博は無料アプリをダウンロードすれば、3DCGで再現された会場からパビリオンやイベントをめぐることができる。

Courtesy of Japan Association for the 2025 World Exposition 提供：2025年日本国際博覧会協会

**Expo 2025 Overview** 大阪・関西万博 開催概要

**Schedule**  
期間 **2025.4.13 SUN - 2025.10.13 MON**

**Time**  
開催時間 **9 AM to 10 PM**

**Venue**  
会場 **Yumeshima, Osaka** 大阪・夢洲

---

**Access by train** 電車でのアクセス

Osaka Metro Chuo Line 大阪メトロ中央線

Osaka Metro Midosuji Line 大阪メトロ御堂筋線

On foot 徒歩

---

**Access by bus** バスでのアクセス

Sakurajima 桜島

Shuttle Buses for direct access 会場直通 シャトルバス

Yumeshima 夢洲

For more information 詳しくはこちら

society”—a place where visitors can experience advanced technologies and step into the future. One of the highlights will be the “flying car.” Utilizing drone technology, this next-generation mode of transportation is attracting attention for its ability to take off and land vertically with autonomous operation. While commercial operations have yet to be achieved, visitors will be able to witness a demonstration operation running between two points connecting the on-site port and an off-site port. At the venue, electric EV buses will operate autonomously, automatically recharging while in motion. A free app will provide an automatic translation service, available in 30 languages. For those unable to be there in person, the Virtual Expo offers an exciting way to participate from anywhere in the world. The Yumeshima venue will be recreated in a virtual space in the metaverse, where visitors can navigate the 3D-computer-graphics reproduction of the site and control their own avatars online. By downloading a free app, visitors can connect via smartphones and other devices, and using the chat function, avatars can talk with one another. Some events will be live-streamed, allowing virtual participants to join in. Experiencing these state-of-the-art technologies is sure to be one of the most fascinating aspects of the Expo.

There will be plenty of entertainment for visitors to enjoy at Expo 2025. Indeed, more than 1,000 events are scheduled throughout the Expo, primarily at four venues, including the EXPO Arena. On opening day, April 13, singer Ado will perform a special live concert. A highlight for all visitors is the spectacular show “One World, One Planet,” which will take place every day at twilight. With music filling the venue, visitors will be treated to a 1,000-drone show, the illumination of the Grand Ring, and the impressive projection mapping on the exterior wall of the EXPO Hall. After sunset, the Spectacle of Air and Water “Under The Midnight Rainbow” at the Water Plaza, also held daily, will be a must-see. This extravaganza will feature around 300 fountains, water screen projections, and a fantastic combination of light

and music, choreographed on a vast water stage, approximately 200 meters wide and 60 meters deep.

**Sumitomo Group supports Expo operations with face recognition and proprietary e-money**

In addition to the Sumitomo Pavilion, the Sumitomo Group is involved in Expo 2025 in various other vital ways. One key contribution is a face recognition system developed by NEC. The system will be used for multiple-entry passholders who have the Season Pass or the Summer Pass. Facial recognition technology will be installed at 51 entry gates around the venue. In addition to the QR code on the ticket, purchasers will need to authenticate via facial recognition, preventing ticket lending or impersonation. In the cashless settlement zone, since July 2024, SMBC Group and NEC have been offering a proprietary e-money service for Expo 2025, “MYAKU-PE!” This system is compatible with more than 2.6 million Visa touch payment terminals nationwide. At the Expo venue, visitors can register their facial information and payment method in advance to make cashless payments with facial recognition at participating stores. Additionally, Sumitomo Electric is responsible for developing the app and system for the “Tabisuke TV” a video streaming service by Tokyo Travel Partners. This service will offer live streams showcasing the attractions of various pavilions, including the Sumitomo Pavilion, presented by reporters (one to three times per week, each lasting about an hour). The Expo will focus on eight global issues—such as peace, culture, and health—through themed weeks and opportunities for dialogue aimed at exploring solutions. Sumitomo Mitsui Trust Bank will introduce the latest research on “productive aging” under the theme of “Toward the Age of 100 Years of Life: for a prosperous future where life shines brightly,” showcasing the latest findings on living a health and fulfilling life to 100 years of age. <sup>SD</sup>

万博はパビリオンが目目されがちだが、革命的な発明やモノとの出会いも楽しみの1つである。今回の大阪・関西万博では未来の先端技術が目白押しだ。万博全体を「未来社会のショーケース」と見立てて、先端技術や未来社会の一部を体験する場としている。中でも目玉は「空飛ぶクルマ」だ。ドローンの技術を応用し、自動運転で垂直離着陸が可能な次世代の移動手段として注目を集めている。残念ながら商用運行は見送られたが、場内ポートと会場外ポートをつなぐ2地点間のデモ運行が見られる。会場内では、走りながら自動給電する電動の「EVバス」が自動運転する。無料アプリによる自動翻訳サービス(30カ国語に対応)も実施。会場に足を運べない人は世界中どこからでもアクセスできる「バーチャル万博」で楽しむ方法もある。夢洲の会場を仮想空間(メタバース)で再現し、オンラインで自分の分身「アバター」を操作し、3DCGで再現された会場内をめぐることができる。無料アプリをダウンロードすれば、スマートフォンなど多様なデバイスから接続が可能だ。チャット機能を使って、アバター同士で会話もできる。一部のイベントはライブ中継配信でバーチャル会場からも参加できる。こうした最新技術を味わえるのも万博の大きな魅力だろう。

ほかにも、大阪・関西万博では来場者が楽しめるエンターテインメントが盛りだくさんだ。期間中は「EXPOアリーナ」など4つの会場を中心に1000を超える数のイベントが開催予定。4月13日の開幕日には歌手のAdoがスペシャルライブを実施する。来場者の誰もが楽しめるイベントとしては、会期中、黄昏時に毎日開催されるスペクタクルショー「One World, One Planet.」に注目だ。会場全体に音楽が流れる中で、1000機のドローンショーや大屋根リングのライトアップ、EXPOホールの外壁に映し出される大迫力のプロジェクションマッピングを楽しめる。日没後には「ウォータープラザ」で開催される水上ショー「アオと夜の虹のパレード」

が必見だ。こちらも毎日開催される。幅約200m、奥行き約60mの大規模な水上を舞台に、約300基の噴水と映像と光と音楽による壮大なスペクタクルショーに心躍らされるはずだ。

**住友グループは顔認証システムや独自電子マネーで万博運営をサポート**

住友グループでは住友館の出展以外に様々な形で万博に関わっている。その1つがNECによる顔認証システムだ。複数回入場が可能な通期パス・夏バスチケット購入者に対してのシステムで、会場内51カ所にある入場ゲートに顔認証システムを搭載する。購入者はチケット記載の二次元コードに加え、顔認証で追加認証が必要となり、なりすましによるチケットの貸し借りを防止する。キャッシュレス決済領域では、2024年7月からSMBCグループとNECが万博会場の内外を問わず利用可能な大阪・関西万博独自電子マネー「ミyakube!」を提供している。全国で260万台以上あるVisaのタッチ決済に対応した決済端末で利用でき、会場内では事前に顔情報と決済手段を登録すれば、対象店舗では顔認証のみで決済することが可能だ。また、住友電工がアプリ・システムの開発を担い、東京トラベルパートナーズが運営する動画配信サービス「旅介TV」では、住友館をはじめとする複数のパビリオンの魅力をレポーターがライブ配信で行う予定(週1〜3回各約1時間)。ほかにも、万博では平和、文化、健康など8つの地球的課題を1週間ごとにテーマとして設定し、解決への糸口を探る対話プログラムを実施。三井住友信託銀行では「人生100年時代に向けて〜いのち輝く豊かな未来〜」をテーマに、研究者による「幸せな100歳を迎えるための最新研究」を紹介する。<sup>SD</sup>

**1**

**2**

**3**

1. “Tabisuke TV” lets you enjoy the Expo through video content.
2. With face recognition, you can make cashless payments within the Expo venue.
3. To use “MYAKU-PE!” download the EXPO2025 Digital Wallet app and load funds.

1.「旅介TV」は動画で万博を楽しめる。  
2.顔認証により、万博会場内では手ぶらで決済が可能になる。  
3.「ミyakube!」はアプリ「EXPO2025デジタルウォレット」をダウンロード後にチャージして利用する。

# Journey into the UNKNOWN FOREST in quest of a bright future

“誰も知らない森” から、未来を見つける旅へ

The Sumitomo Pavilion will offer visitors an unprecedented experience with “UNKNOWN FOREST,” a mysterious forest adventure, as well as the interactive “Plant a tree” program. Here, we introduce the exterior design of the Sumitomo Pavilion and its exhibits, fruits of the combined efforts of Sumitomo Group companies.

住友館では来場者にこれまでにない不思議な森の体験ができる「UNKNOWN FOREST」や、参加型プログラム「植林体験」などを提供する。住友グループ各社の力を結集した住友館の外観や展示内容を紹介しよう。



SUMITOMO PAVILION

The Sumitomo Pavilion fully utilizes the Japanese cypress and cedar trees harvested from the Sumitomo Forest, guided by a desire to honor each tree and cherish every life. Inspired by the peaks of the Besshi mountains in Shikoku — the foundation of Sumitomo’s development — the design alludes to the silhouette of that mountain range.

「住友の森」から伐採したヒノキ材やスギ材を「1本1本のいのちを大切にしたい」との想いから、余すところなく活用した住友館。住友の発展の礎である四国「別子の嶺」から着想を得て、山々が連続するシルエットを表現している。

## Enjoy stunning aerial views captured by drone!

ドローン撮影の映像をお楽しみください!



Access the QR code above to view the video! (from April 13)  
4月13日から上記の二次元コードにアクセスすると、映像が見られます。

As you enter the Expo venue through the East Gate, the Sumitomo Pavilion stands prominently in front of you. Its exterior, entirely clad in wood, is an eye-catching sight. The undulating roof and walls, crafted from plywood, evoke the silhouette of a mountain range, inspired by the Besshi mountains of Shikoku, the foundation of Sumitomo’s development. The wood used in the pavilion comes from trees in the Sumitomo Forest, and by processing the timber into plywood, each tree is used to the fullest, leaving no waste. The Sumitomo Pavilion is an eloquent expression of the life-affirming qualities of wood.

The Sumitomo Pavilion was constructed by Sumitomo Mitsui Construction-Sumitomo Forestry Special Joint Venture. Yutaka Tomoura, General Manager of the Expo Sumitomo Pavilion Project Site, explains: “Sumitomo Forestry brings extensive expertise in timber, while Sumitomo Mitsui Construction has a

万 博会場へ東ゲートから入ったところの正面に住友館がある。全面を木材で覆った外観が、ひときわ目を引く。住友の発展の礎である四国「別子の嶺」から着想を得て、連続する山々のシルエットを表現したうねりのある形状の屋根や壁面には、合板が使われている。住友グループが保有する「住友の森」の木々を資材として活用し、木材を合板に加工することで1本1本の木々を無駄なく最後まで使い切ると同時に、木の持つ温かみを十分に引き出している。

住友館の施工を担ったのは、三井住友建設・住友林業特別共同企業体だ。万博住友館作業所 所長の知浦豊さんは「木材のことは住友林業が豊富な知見とノウハウを有しており、三井住友建設はパビリオンや博物館といったデザイン重視の複雑な建築物の実績があるので、それぞれの得意分野で現場管理などの業務を行いました」と語る。最も難度の高かった入口の大庇と曲面デザインは、ねじった鉄骨の上に木材を曲げながらたわませ最適な大きさにカットしながらビス留めしていく繊細な作業で、今までにない挑戦だったという。「幅15m、奥行き15m、高さ10m



This theater is attracting attention for its unprecedented, multifaceted production.

これまでにない複合的な演出が目されるパフォーミングシアター。

© Sumitomo EXPO2025 Promotion Committee

proven track record in handling complex, design-driven buildings such as pavilions and museums. Each of us focused on our respective areas of expertise to manage the site and oversee the project.”

The most challenging part of the project concerned the large eaves and curved design at the entrance. The construction process involved bending and warping timber over a twisted steel frame, then cutting it to the optimal size and affixing it—a challenge never previously attempted. “We built a nearly full-scale mock-up, 15 meters wide, 15 meters deep and 10 meters high, to verify the selection of screws that would be difficult to pull out and to evaluate the waterproofing performance of the roof. Additionally, we exposed it to the elements for about six months to assess material degradation,” says Tomoura. The Sumitomo Pavilion is ready to warmly welcome visitors and impress them with its unique and innovative design.

### A mysterious forest created in the pavilion

Four years after the establishment of the Sumitomo EXPO2025 Promotion Committee, the Expo is finally about to open. Hirofumi Saijo, Secretary General of the Committee, says: “Thanks to the cooperation of 19 Group companies and many others, we are truly grateful that the Expo is finally becoming a reality. When the estimated construction cost far exceeded the budget due to rising material and labor costs, all parties involved—including design, construction, facilities, and exhibition production—worked together to find solutions, with the visitor experience as the top priority. This collaborative effort remains one of the most memorable aspects of the project for me.”

Saijo describes the highlights of the pavilion: “Visitors will stroll freely through the forest, lantern in hand, gathering the ‘stories of life’ scattered throughout the forest. With no fixed route, everyone will follow their own inclination, experiencing the forest in their own unique way, making every visit different and enjoyable, no matter how many times you come to the Expo. Emerging from the forest, visitors will find themselves in a spacious theater, approximately 20 meters wide and 7.5 meters

high. In this immersive space, where the wind blows and mist drifts through the air, multi-layered images blend with music and live performances to bring the “UNKNOWN FOREST” to its dramatic conclusion. We hope visitors will be thrilled by both the exploration of the forest and the dynamic theatrical presentation, which offers far more than just a visual display—an entirely new and unforgettable experience.”

Another highlight of the pavilion is the “Plant a tree” experience for children. The idea is to encourage youngsters to participate in afforestation, making up for the losses of trees in the Sumitomo Forest that were felled to provide timber for the construction of the pavilion. “We hope this experience will inspire young people to reflect on their relationship with forests, and by extension, nature, environmental issues, and ultimately the future. The tactile activity of handling the soil and planting the saplings may also serve as a lasting memory, bringing this Expo vividly to mind in the years to come,” says Saijo.

Another noteworthy feature of the pavilion is the collaborative endeavor involving two creators. “Leaf cutout artist,” Lito, known for his intricate leaf-cutting art, is prominently displayed. “I was delighted that my leaf artwork, ‘The Story of the Living Things,’ was considered to align so well with the theme of the Sumitomo Pavilion,” says Lito. The second artistic collaborator is designer Yohei Ohno, who draws inspiration from architecture and sculpture to create distinctive forms. He designed the pavilion’s attendant uniforms, which are made from innovative fibers: bottlium®, a special long-fiber pellet derived from PET bottles collected by Sumitomo Corporation Group companies, and Conformer®, a temperature regulating resin developed by Sumitomo Chemical. Beyond showcasing the technologies and initiatives of Sumitomo Group companies, the pavilion also features an interactive project where visitors and the Sumitomo Group can co-create “ideas to enrich the future” using generative AI and other cutting-edge technologies.

“Seeing is believing. I hope everyone will visit our pavilion, which attests to the creativity and strength of our technology and people,” says Saijo with high expectations. 80



During the Expo, approximately 10,000 saplings will be prepared, allowing children to participate in a hands-on tree-planting experience, handling the soil and planting the saplings.

期間中、約1万本の苗木を用意し、子どもたちが苗木や土に触れる植林体験を実施する。

© Sumitomo EXPO2025 Promotion Committee

のほぼ原寸大の巨大モックアップをつくって、抜けにくいビスの選定や屋根の防水性能の検証。さらに約半年間、風雨にさらして材料の劣化状況の確認を行いました」と知浦さん。万博パビリオンならではのユニークで、斬新なデザインの住友館に来場者が感動してくれるのを楽しみにしている。

### 館内に幻想的な森を再現

住友 EXPO2025 推進委員会の発足から4年。ようやく開幕を迎えて、同委員会事務局長の西條浩史さんは「グループ19社と多くの関係者の協力のおかげで、ようやく開幕を迎えられることに感謝しています。特に、資材や人件費の高騰により建築費の見積もりが予算を大幅に超過した時には、来場者の体験価値を最重要ポイントに置いて、設計・施工・設備・展示演出などの関係者が一丸となって知恵を絞り出し対応したことが強く印象に残っています」と語る。

館内の見どころについては「森の中を来場者がランタン片手に自由に歩き、そこに散らばる“いのちの物語”を拾い集めていただきます。決まった順路がないので、楽しみ方は人それぞれで、何度訪ねても楽しんでいたことでしょう。森を抜けると、およそ幅20m、高さ7.5mの巨大なパフォーミングシアターがあり、風や霧が漂う空間の中で、複層的に展開される映像に音楽やパフォーマーが掛け合わせり、『UNKNOWN FOREST』という1つの物語のエンディングを迎えます。自由な森の探索と、映像を流すだけでないシアターの迫力ある演出で、これまでにない新しい

体験にわくわくしていただけることを期待しています」と西條さんは話す。

もう1つの大きな目玉となるのが、子どもたちの植林体験である。同館建設のために木々を伐採した「住友の森」への新たな植林に、次世代の子どもたちにも参加してもらおうという意図だ。「この体験によって、森や自然との向き合い方や環境問題、ひいては未来のことを考えてもらえたらと思います。土や苗木に触った体験は、将来この万博をリアルに思い出すきっかけにもなるのではないのでしょうか」と西條さんは語る。

さらに注目すべきは、2人のクリエイターとの共創コラボレーションだ。「葉っぱ切り絵」で話題のリトさんの作品が、館内の展示に組み込まれている。リトさんは「僕の葉っぱ作品の中の『いきものたちのストーリー』が住友館のテーマにふさわしいと思ってもらえてうれしかった」と話す。そして、もう1人が、建築や彫刻などを着想源として独特のフォルムを生み出すデザイナーの大野陽平さん。同館のアテンダントユニフォームを手掛けた。ユニフォームには、住友商事グループ企業が独自に回収したペットボトルから再生した特殊長繊維用ベレット「bottlium®（ボトリウム）」と、住友化学が開発した温度調節樹脂「コンフォーマ®」を用いた繊維を使用している。また、住友グループ各社の技術や取り組みを集結させた展示に加え、それらと生成AIを用いて住友グループと来場者が共に「未来を豊かにするアイデア」を共創できる参加型プロジェクトも用意している。「百聞は一見にしかず。皆さんにはぜひ会場で、住友館が私たちの技術と人材の結集によって実現できたことを感じてほしいです」と西條さんは期待を寄せる。81



1. Lito's works depicting various creatures of the forest will be exhibited.

2. Hirofumi Saijo, Secretary General of the Sumitomo EXPO2025 Promotion Committee (center left), and Lito (center right) appeared at the press conference for the Sumitomo Pavilion. The attendant uniforms were also introduced.

1. 森の様々な生きものたちの様子を描いたリトさんの作品が展示される。  
2. 住友館のプレス発表では、西條さん(中央左)とリトさん(中央右)が登場。アテンダントユニフォームの紹介も行われた。

Let's talk!

## Welcome to our company! Kickstarting your career with new employee training

ようこそわが社へ！ 新入社員研修でキャリアをスタート



Illustration: Naoyuki Hayashi / イラスト: ハヤシナオユキ

New employee training is not just about acquiring basic business etiquette, skills and mindset—it's also an opportunity to understand the company's business and culture while considering your career. HR representatives from three Sumitomo Group companies discuss their priorities and the training programs they have in place.

新入社員研修は、新入社員が基本的なビジネスマナーやスキル、心構えを身に付けるだけでなく、自社の事業や文化を理解し、キャリアを考える機会でもある。各社が何を重視し、どのようなプログラムを設けているのか、住友グループ3社の人事担当に聞いた。



(From left)  
**Naoya Johkan**, HR Development Section, Human Resources Strategy Dept., Sumitomo Heavy Industries  
**Reiko Ando**, Human Resources Section, General Administration Department, Sumitomo Precision Products  
**Miyuki Kamiyama**, Global Talent Development Section, Department of Human Capital Development (SWS WAY Promotion Office), Corporate Group, Sumitomo Wiring Systems  
\*The discussion took place in mid-January 2025.

左から  
**浄閑直也さん** (住友重機械工業 人事本部 人事戦略部 人材開発グループ)  
**安藤礼子さん** (住友精密工業 総務人事部 人事グループ)  
**神山美幸さん** (住友電装 コーポレート本部 人材開発部 グローバル人材開発グループ)  
※座談会は2025年1月中旬に実施

### Project work, site visits, and hands-on experiences —distinctive training programs offered

**Ando:** Each year, Sumitomo Precision Products welcomes about 70 new employees, including around 20 university and graduate school graduates and 20 or so high school and vocational school graduates. During the first two weeks, all new hires undergo group training that covers general business etiquette, mindset formation, plant tours, and safety training. High school and vocational school graduates then spend a little over a week learning foundational skills such as how to use measuring instruments and computers. Meanwhile, university and graduate school graduates meet the executives and have discussions with each of them, where they gain insights into management policies. They also take part in night shift work and hands-on training in practical skills such as lathe machining and CAD drafting on the factory floor. Additionally, the program includes a project focused on “planning a new business,” bringing the total training period to around two months.

**Johkan:** Sumitomo Heavy Industries conducts an eight-day training program each year for approximately 180 new employees. The objectives are to help them transition into professional life, gain an understanding of the Group's philosophy, and foster a sense of mutual support and a commitment to achieving improvement together. To maximize the value of learning, we make sure that the purpose of the training is clearly communicated to the new employees. The program covers team building and business etiquette and includes lectures on the theme of “challenge” by young and mid-career employees, aimed at giving the trainees insights into work styles and career paths. Factory tours are also part of the program, and to enhance their overall understanding of the company, the new employees visit factories outside the business units to which they are assigned.

**Kamiyama:** Every year, more than 200 new employees join Sumitomo Wiring Systems. Of these, around 130 career-track employees undergo 1.5 months of training. Our company has a set of guiding principles called “SWS WAY,” and our goal is to develop individuals who embody these principles. The training is structured around goals such as understanding the business, fostering a professional mindset, building relationships with peers, and cultivating independence. One of our unique initiatives is a simulated manufacturing exercise involving wire harnesses, one of our core products. In this exercise, trainees receive the instruction: “We’ve received an order from Company A. Procure the necessary parts and materials, and manufacture wire harnesses accordingly.” Throughout the simulation, additional challenges are introduced, such as “parts and materials are not available from the factory.” The new employees reflect on various issues, such as forgetting to report or struggling with task allocation. Through this experience, they realize that “understanding the task” and “being able to perform the task” are two different things. We conduct this simulation early in the training, and consequently new employees’ attitudes toward the rest of the program tend to be more proactive and positive.

### Training builds confidence and provides reassurance

**Johkan:** After the training, all the indications are that the comrade-

プロジェクトワーク、見学、体験。独自のプログラムを用意

**安藤** 住友精密工業には、例年、大卒・大学院卒が約20人、高卒・専門卒が約20人、計40人程度の新入社員が入社します。最初に2週間ほど、集合型研修として、一般的なビジネスマナーやマインド形成の研修、工場見学、安全教育などを行います。その後、高卒・専門卒は1週間強をかけて、計測器やパソコンの使い方といった基礎的なことを学びます。大卒・大学院卒は、全ての役員と対話する機会を設けています。そこで経営の考え方に触れたり、ほかにも夜勤を経験したり、工場現場で旋盤加工やCADの書き方などの実習をしたり多くの業務を経験します。「新規事業の立案」を課題にしたプロジェクトワークもあり、約2カ月間、みっちりプログラムがあります。

**浄閑** 住友重機械工業では、例年、約180人の新入社員を対象に、8日間の研修を行っています。社会人への意識の切り替え、グループ理念の理解、互いに高めあい、支えあえる存在をつくることなどが目的です。学びの価値を最大化するために、研修の目的は新入社員にもしっかり伝えるようにしています。プログラムは、チームビルディング研修、ビジネスマナー研修のほか、働き方やキャリアのイメージを持ってもらうことを目的とした若手・中堅社員による「チャレンジ」をテーマとした講演もあります。工場見学も実施していますが、会社全体の理解を促すために配属先の事業部門以外の工場を見学しています。

**神山** 住友電装には例年200人以上の新入社員が入社しています。その内、総合職の130人程に1.5カ月の研修を実施しています。当社には「SWS WAY」という行動原則があり、これを体現する人材の育成が目標です。事業内容の理解や社会人としてのマインドセット、同期との関係づくり、主体性の育成も目標に設定して研修を組み立てています。当社の特徴的な取り組みに、主力製品であるワイヤーハーネスの製造模擬ワークがあります。「A社から受注が入ったから、部材を調達し製造してください」と指示し、途中で「工場から部材が入らない」など条件を加えます。新入社員からは、報告を忘れた、分業がうまくできなかったなど様々な反省点が出て、「分かる」と「できる」は違うことを体感できます。これを研修の序盤に行うことで、その後の研修に臨む姿勢がより主体的、積極的に変わります。

### 研修は自信と安心感につながる

**浄閑** 研修を経て、同期との仲間意識が強くなっている様子うかがえます。「互いに高めあい、支えあえる存在をつくる」という研修の目的が達成されていると感じます。今後、様々な事業部門とつながりがあるということが、彼らの助けになるのではないのでしょうか。

**安藤** 当社の新入社員からは、「事業の内容を理解したうえで配属されるので、安心して仕事を始められる」「役員と対話で意欲が湧いた」という声が聞こえています。また、プロジェクトワークでは中間報告後に伝え方の研修やチームでブラッシュアップする機会を設けており、どのチームも最終報告の質が中間報告に比べて飛躍的に良くなります。研修を通して新入社員が大きく成長していると感じられ、うれしくなります。研修後にはアンケートを実施し、新入社員から寄せられた意見を参考に、今後により洗練させていきます。

**神山** 当社も研修後にアンケートをとっていて、「新入社員研修で学んだことが、実際の職場で役立っています」というコメントもありました。私自身を振り返っても、社会人生活の中で、1.5カ月というまとまった期間をかけて同じメンバーと学びながら過ごし、インプットに集中できる機会はなかなかありません。新入社員研修を通じて、会社が同期とのつながりを築く機会や成長を支援してくれていたのだと、改めて感じます。

ship among peers gains in strength. I feel that the objective of the training program—"to foster a sense of mutual support and a commitment to achieving improvement together"—is achieved. I believe the new employees' connections with various business units will be valuable for them in the future.

**Ando:** Our new employees have commented that they feel reassured when starting work since they are assigned after gaining an understanding of the business, and moreover, the experience of interacting with executives increases their motivation. In addition, the project work includes training on communication skills and opportunities for teams to perform better after the interim report. As a result, the final reports of all teams show a dramatic improvement in quality compared to the interim ones. It is gratifying to see new employees clearly benefiting in important ways through the training. After the program, we conduct a questionnaire survey and continue to refine the program based on feedback from the new employees.

**Kamiyama:** We also conduct a questionnaire survey after the training, and some new employees have commented that what they learned during the program has been useful in their actual workplaces. Looking back on my own career, I realize how rare it is to experience a one-and-a-half-month training program with a cohort of peers focused on gaining new knowledge and skills. I am reminded that the new employee training provided valuable opportunities to connect with my peers and support one another's growth.

### Adapting to the times, the training content continues to evolve

**Johkan:** We are also working to improve our training programs. Recognizing that there were too many classroom-style lectures, we have revised the time allocation to avoid overwhelming the trainees. This adjustment allows more time for reflection, so each individual can consider how to apply what they have learned. Additionally, in 2025, we introduced activities designed to link the knowledge gained during the training with everyday tasks, fostering personal growth.

**Kamiyama:** We have a global workforce of approximately 250,000 people, and we anticipate that our Japanese employees will eventually have opportunities for overseas assignments or collaboration with international staff. During the training period, our challenge is to foster a sense of involvement in a global business. We are considering introducing a program that would include briefings on opportunities to take on international challenges, presentations by employees who have achieved personal growth through their overseas experiences, and interactions with overseas colleagues via the web.

**Ando:** Going forward, I believe companies will need to take a more proactive approach to addressing individual careers. We are considering having employees who are excelling in their fields give lectures as role models, helping trainees expand their vision of the careers they can pursue. Additionally, we are developing a program aimed at supporting long-term career development while maintaining mental well-being. <sup>80</sup>

時代に即応し、研修内容の改善は続く

**浄閑** 研修の改善も進めています。インプットの座学の講義が多いという課題感があったため、なるべく詰め込みにならないよう時間配分を見直しました。その分、振り返りの時間を多く持ち、学んだことをどう生かすか1人ひとりに考えてもらいます。研修での学びや普段の業務を自己成長につなげるためのワークも、2025年に導入しました。

**神山** 当社は約25万人のグローバル人材がおり、日本の社員もいずれ海外赴任や海外スタッフとの協働の機会があると見込まれます。研修期間中に、自分もグローバル事業に参加する一員だという自覚を醸成することが課題だと考えています。海外に挑戦できる機会があることを説明し、海外で成長できたことを経験者に語ってもらったり、海外の社員とWEBで交流したりするプログラムを検討しています。

**安藤** これから企業は個人のキャリアに向き合う必要もあると思います。当社も、現場で活躍している社員にロールモデルとして講演してもらい、どんなキャリアが築けるか、イメージを広げる仕掛けをつくろうと考えています。加えて、心の健康を維持しながら長く働いてもらうためのプログラムについても、計画を進めているところです。 <sup>80</sup>



### Looking to the future これらに向けて

We aim to plan even better programs for 2026 and beyond, so that new employees can take greater initiative and excel in their assigned roles. Moreover, since we are making significant changes to the program in 2025, we will prioritize feedback through questionnaire surveys and other channels to ensure continuous improvement. (Johkan)

新入社員がより主体性を持って配属先で活躍できるよう、2026年以降もより良いプログラムを企画していきたいです。また、2025年はプログラムを大きく変えているため、アンケートなどを通じたフィードバックを大切に、改善につなげていきたいと思っています。(浄閑)

New employee training is the first experience new employees have with the company, and first impressions matter. I would like to focus on communicating our company's culture and values. We also aim to develop programs that new employees can take part in once they begin their work. (Ando)

新入社員研修は、新入社員が入ってきて最初に触れる、会社の顔となる教育です。当社の風土、文化などをしっかり伝えることに注力したいと思います。あわせて、新入社員が働き出してから受けられるプログラムもつくってきたいですね。(安藤)

Through training, we want to nurture not only the knowledge but also the spirit of our employees. To foster high engagement and ensure long-term success at the company, I believe it is crucial to nurture their mindset during the initial training. I look forward to collaborating with other team members to explore effective approaches. (Kamiyama)

研修を通じ、知識はもちろんですが、社員の心を育てていきたいです。エンゲージメントを高く持ち、会社で長く活躍してもらうには、最初の研修でどれだけ心を育てられるかが大事だと思います。ほかの担当者と一緒に方法を探っていきたいですね。(神山)

### News & Topics

#### Sumitomo Mitsui Banking Corporation 三井住友銀行

##### ▶ Basic agreement signed with Isehara City on environmental conservation and related matters regarding the acquisition of SMBC Forest

Sumitomo Mitsui Banking Corporation has signed a basic agreement with Isehara City regarding the utilization of the Hyuga area in connection with the acquisition of SMBC Forest. Under this agreement, the partners will work together on community revitalization, natural environment conservation, and biodiversity preservation in the Hyuga area of Isehara City, Kanagawa Prefecture. In May 2024, the bank acquired SMBC Forest in the same area.

The agreement outlines collaboration on revitalizing the community through tourism resources in the Hyuga area, environmental conservation, environmental education, afforestation, and the use of locally sourced lumber for wood conversion and wood products. Additionally, the bank opened SMBC Forest Isehara Nature School, the eighth branch of the Furano Nature School, with which it has been collaborating since 2006. <sup>80</sup>



##### ▶ 「SMBCの森」取得に伴う環境保全などの基本協定を伊勢原市と締結

三井住友銀行は、神奈川県伊勢原市日向地区の地域活性化、自然環境保全・生物多様性維持などに同市と協働で取り組むという内容の「『SMBCの森』取得に伴う伊勢原市と株式会社三井住友銀行との日向地区の活用に係る基本協定」を締結した。同行は2024年5月、同地区に「SMBCの森」を取得している。

基本協定では、日向地区の観光資源を生かした地域活性化、環境保全、環境教育活動、森林づくり、同市産材を活用した木質化・木質製品に関して、三井住友銀行と伊勢原市が連携・協力して取り組むとしている。同行は、2006年から連携している「富良野自然塾」の8カ所目の分校として「SMBCの森 伊勢原自然塾」を開校した。 <sup>80</sup>

#### Sumitomo Osaka Cement 住友大阪セメント

##### ▶ Multifunctional multiplying reef for seaweed bed expansion compatible with blue carbon developed

Sumitomo Osaka Cement has developed "Moba-King," a blue carbon-compatible multifunctional multiplying reef for seaweed bed expansion, featuring enhanced seaweed propagation and marine environment conservation functions. This was created as a countermeasure for "sea desertification," a phenomenon involving a loss of seaweed beds due to rising sea temperatures caused by global warming.

Sumitomo Osaka Cement has been developing and promoting seaweed bed propagation reefs for over 20 years. These reefs act as bases for supplying seaweed spores and embryos to areas affected by coastal degradation by installing seaweed grown through intermediate cultivation using proprietary technology. Moba-King can be built with a base made of low-carbon concrete, significantly reducing CO<sub>2</sub> emissions during production, and biodegradable plastic is used for the resin components. This ingenious solution not only supports seaweed growth but also contributes to addressing societal challenges such as global warming and marine plastic pollution. <sup>80</sup>



##### ▶ ブルーカーボン対応多機能型藻場増殖礁を開発

住友大阪セメントは、地球温暖化に伴う海水温上昇などで藻場が消失する「磯焼け」の対策として、海藻増殖機能を強化し、海の環境保全機能も備えたブルーカーボン対応多機能型藻場増殖礁「藻場王」を開発した。

同社が20年以上にわたり開発・事業展開してきた藻場増殖礁は、独自技術の中間育成によりある程度以上に成長させた海藻を設置し、磯焼けが進む区域に海藻の胞子や幼胚を供給する拠点となる。藻場王は基台にCO<sub>2</sub>排出を大幅削減した低炭素コンクリートを適用できるほか、樹脂部品に生分解性樹脂を適用するなど、海藻の増殖に加え、地球温暖化や海洋プラスチック問題といった社会課題の解決に寄与する特徴も併せ持っている。 <sup>80</sup>



Something enchanting!  
Something new!

知らなかった  
魅力をお届け!



# Illustrator Hiroki Tsuboi Visits Sumitomo Group

[漫画ルポライター] つばいひろきの住友グループ探訪

**Theme**  
e-PARK Yokohama EV test-ride event  
**SMAS (Sumitomo Mitsui Auto Service)**

今回のテーマ  
**SMAS (住友三井オートサービス)**  
EV試乗会「e-PARK横浜」

SMAS is promoting the development of a mobility platform centered on electric vehicles (EVs) in order to realize a sustainable society.

SMAS (住友三井オートサービス)は、持続可能な社会の実現に向け、電気自動車(EV)を基軸としたモビリティプラットフォームの整備を推進しようとしている。



1. e-PARK Yokohama held at Kikuna Driving School. Participants can test drive and compare six cars, including both domestic and international EVs as well as gasoline-powered vehicles.
2. In addition to EV test rides, e-PARK features seminars and booths to provide information to companies and municipalities considering the introduction of EVs.

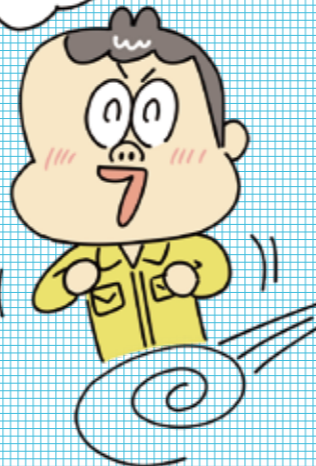
1. 菊名ドライビングスクールで開催された「e-PARK横浜」の様子。参加者は国内外のEVとガソリン車を試乗して6台の車種を乗り比べられる。
2. e-PARKでは、EV試乗会のほかセミナー開催やブースを設置し、EV導入を検討している企業や自治体に向けて情報提供を行っている。



You get to test drive so many EVs.

たくさんのEVに試乗できるんだ

ブンブーン!  
じゃないの  
かな……?



At the Kikuna Driving School in Yokohama's Kohoku Ward, a thrilling test-ride event was held for electric vehicles (EVs) and gasoline-powered cars. Organized by Sumitomo Mitsui Auto Service (SMAS), the event, called "e-PARK Yokohama," attracted about 50 participants from local businesses and municipal offices. Each attendee had the chance to test drive six vehicles—five EVs and one gasoline-powered vehicle—experiencing the difference in acceleration and the quiet, smooth ride of the EVs. Since summer of 2023, SMAS has hosted similar e-PARK events in Chiba, Osaka, Nagoya, Okayama, Toyama, Fukuoka, Tokyo, Sapporo, Tochigi, and other cities. Looking ahead, they plan to expand the program across the nation in fiscal 2025. SMAS's big goal? To become a "Mobility Platformer for Sustainable Society." With a focus on providing comprehensive mobility services that cater to all needs related to the movement of people and goods, SMAS is also championing the widespread adoption of EVs.

In Japan, EV adoption remains low, with the penetration rate still under 2% as of 2024, putting the country behind the pacesetters globally. Yet, EVs not only have less environmental impact during operation compared to gasoline-powered vehicles, but they also have another key advantage: they can serve as "moving storage batteries" in times of emergency, such as during power outages caused by earthquakes that disrupt infrastructure. "Given these benefits, we believe EVs should be adopted more widely, especially as official vehicles for local governments. SMAS's great strength lies in

横浜市港北区の「菊名ドライビングスクール」で、電気自動車(EV)とガソリン車を試乗できる体験会が開かれた。住友三井オートサービス(以下、SMAS)が主催する「e-PARK横浜」だ。地元の企業や自治体から約50人が参加し、1人6台(EV5台、ガソリン車1台)の車両を試乗して、6台の車種を乗り比べながら、加速感の違いや走行中の静かさを体験した。SMASは2023年夏から、EV試乗会「e-PARK」を千葉、大阪、名古屋、岡山、富山、福岡、東京、札幌、栃木などで開催してきており、2025年度も全国に広げようとしている。同社が目指すのは「持続可能な社会に向けたモビリティプラットフォーム」だ。ヒト・モノの移動に関わる「あらゆるニーズに応える『総合モビリティサービス』」を事業の根幹とし、その大きな目標の1つとして「EVの普及促進」にも注力している。

日本国内でのEV普及率は2024年で2%弱。世界の中では低い水準にとどまる。しかし、ガソリン車よりも走行中の環境負荷が小さいことはもとより、震災時に電気などのインフラが停止した際には非常用の「動く蓄電池」として活用できる。そうした特性から、「特に自治体を使う公用車として、EVはもっと導入されていくべきだと考えています。そのEV導入において『EVワンストップサービス』を提供しているのが、SMASの大きな強みだと思います」と話すのは、営業戦略本部営業推進部長の戸上淳一さんだ。

一例が「Mobility Passport (モビリティパスポート)」だそう。多くの自治体で公用車の使用実績を運転日報に記帳しているが、今でもほとんどが紙ベースで管理されているという。これを電子化するビジネスMaaSアプリがMobility Passportだ。スマートフォンやタブレットで運転日報を入力できるほか、呼気にアルコール成分が残っていないかなども検知器を使用して把握・記録でき、酒気帯び運転の防止につながる。

そして何より、自治体が保有する公用車の稼働状況を車両管理担当者は一覧して確認することができる。「どの車両が未稼働なのかも把握で

System for visualizing management of official vehicles

公用車管理を見える化する仕組み



Mobility Passport enables DX of vehicle management!

「Mobility Passport」で車両管理をDX化!

Streamlining of management operations

管理業務の効率化



Organization-wide sharing

全庁での共有化



Reduction of surplus vehicles

余剰車両の削減



By introducing Mobility Passport, municipalities will be able to monitor the operational status of their fleets and streamline management operations. Additionally, centralized management of official vehicles allows for better tracking of surplus vehicles.

Mobility Passportの導入によって、自治体が保有する車両の稼働状況を把握し、面倒な管理業務を効率化する。また、公用車を一元管理することで余剰車両を把握できる。



3. An area where chargers are displayed and explanations are provided.  
 4. e-PARK Yokohama had an area showcasing e-motorcycles, the first such area at e-PARK.  
 3. 充電器の展示や説明などを行うコーナー。  
 4. 「e-PARK横浜」では電動バイクの供覧コーナーを初めて設置した。

offering a comprehensive ‘one-stop EV service’ for their introduction,” says Mr. Junichi Togami, General Manager of the Sales Promotion Department at the Sales Strategy Division.

One example is the Mobility Passport. Many municipalities still manage records of official vehicle usage through paper-based daily driving reports. The Mobility Passport, an MaaS (Mobility as a Service) application, digitizes this process. Users can input their daily driving reports via smartphones or tablets. In addition, the system can detect and record residual alcohol in the breath, using a sensor to help prevent driving under the influence of alcohol.

Above all, fleet managers can easily view the operational status of municipal official vehicles at a glance. Mr. Togami explains: “It also allows you to identify underutilized vehicles, enabling shared use similar to a car-sharing service.” Knowing which vehicles are available makes it easier to “reserve” them when needed. For example, Muko City in Kyoto Prefecture, which adopted SMAS’s Mobility Passport, was able to reduce its fleet of 40 official vehicles by 6 and transition 20 to EVs through centralized management. By 2030, the city plans to convert 40 official vehicles to EVs, excluding fire trucks, ambulances, and other vehicles that are challenging to electrify.

### Building an ecosystem through EV reuse

One consideration with new EVs is that the greenhouse gas emissions during manufacturing are higher compared to gasoline-powered vehicles. However, when looking at the full life cycle, CO<sub>2</sub> and other emissions won’t be reduced unless the vehicle is driven a sufficient distance to offset the higher emissions from manufacturing. Currently, more than 70% of used EVs in Japan are exported, leading to the outflow of various rare metals used in the manufacture of EVs.

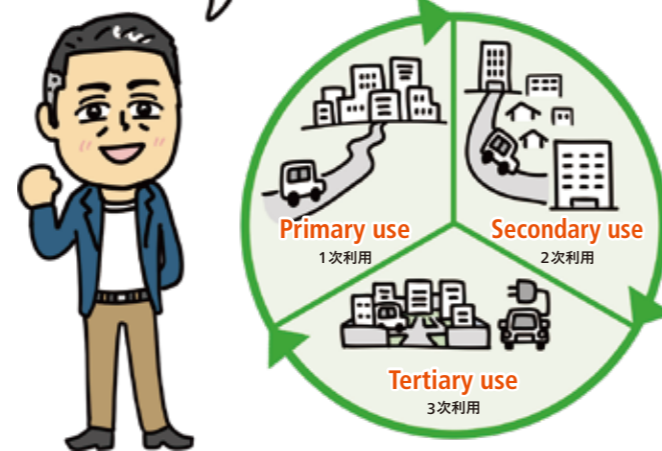
“So, SMAS launched a project in 2018 to encourage local governments to reuse used EVs,” explains Mr. Mitsuhiro Yokoyama, General Manager of the Advanced Mobility Promotion Office. Toyama City has taken the lead in using reused EVs. The advantage of this approach is that, compared to new EVs, they have lower CO<sub>2</sub> emissions and are more

き、カーシェアのように車両の共有化が可能になります」と戸上さんは説明する。どの公用車が今、空いているかが分かれば、使いたいタイミングで「予約」もしやすくなる。実際にSMASからMobility Passportを導入した京都府向日市は、40台の公用車を一元管理することで、以前より6台の公用車を削減し、20台をEVに切り替えることに成功したようだ。消防車や救急車などEV化が難しい車両を除き、2030年までに公用車の40台をEVに転換する計画だ。

### EVのリユース活用で、エコシステムを実現

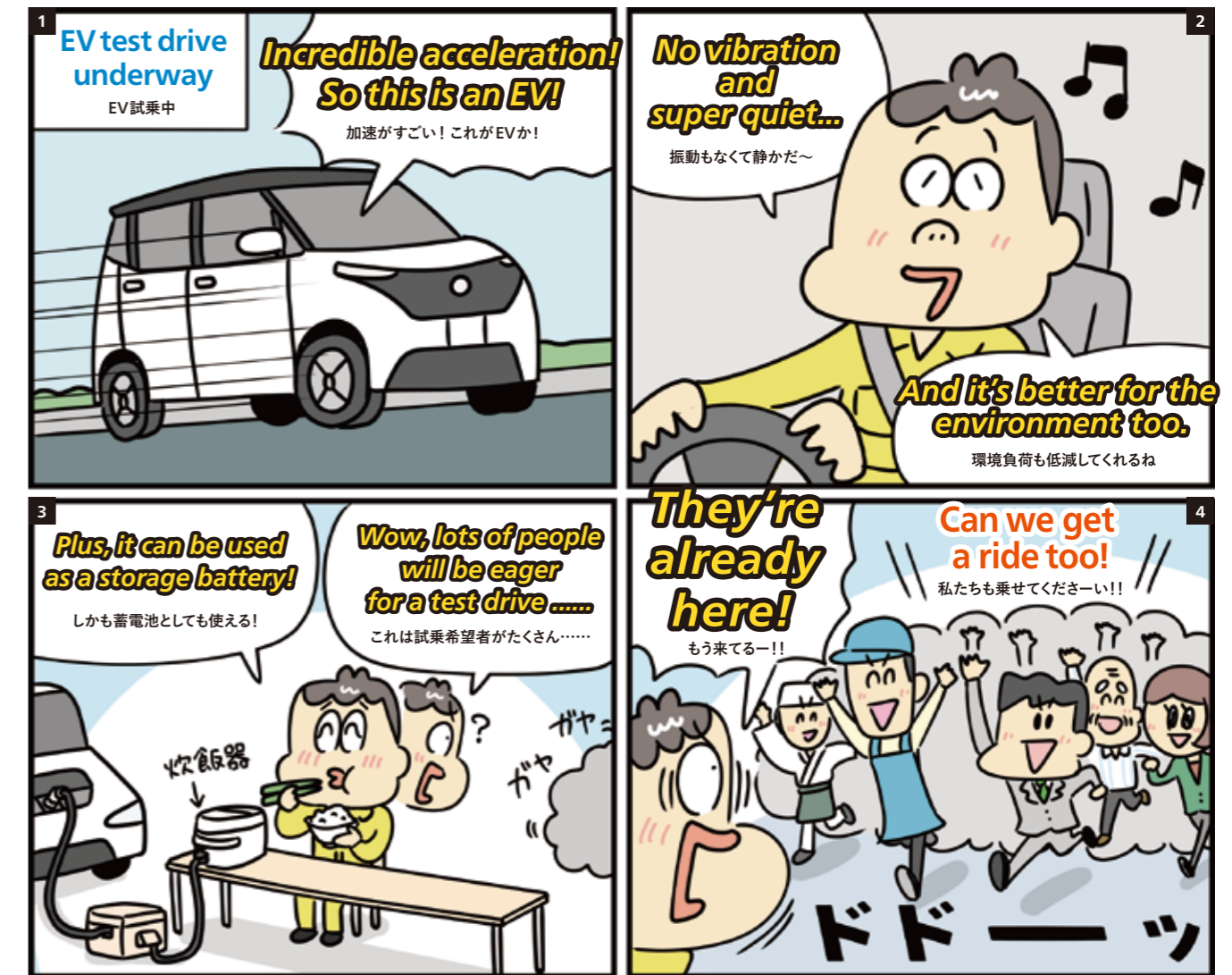
EVは新車だと「製造時の温室効果ガスの排出量がガソリン車より多い」という面もある。ライフサイクル全体で見ると二酸化炭素 (CO<sub>2</sub>) などの排出量は、ガソリン車よりも走行距離が長くなると減らない。現在、国内で中古となったEV車両は7割以上が海外に輸出され、これに伴ってEVに使われる各種のレアメタルが海外に流出する事態も招いている。

**We are driving an environmentally friendly society with reused EVs!**  
 リユースEVで環境型社会を推進します!



# EV test ride event e-PARK—a feast for your senses!

おなかを満たすEV試乗会「e-PARK」



affordable, making them easier to introduce as official vehicles.

Although battery deterioration is a challenge with reused EVs, Mr. Yokoyama explains that “there is no issue with charging performance if they are used for official duties that don’t require long-distance travel and are limited to short distances within the community.” By reusing EVs after their initial lease term has ended, an ecosystem can be created that maximizes the use of EVs and promotes their sustainable circulation.

Mr. Yokoyama emphasizes, “An increasing number of small local municipalities in rural areas no longer have gas stations. But there is always electricity, and if you have the necessary facilities, you can recharge at home.” Looking to the future, efforts are underway to build an EV-centered auto leasing ecosystem. 80

「そこでSMASは中古のEVをリユースして自治体に使っていただくプロジェクトも2018年から始動しています」と、次世代モビリティ推進室長の横山満久さんが説明する。その先導役としてリユースEVの活用を始めたのが富山市だ。新車EVに比べCO<sub>2</sub>排出量が少ないうえに、中古なので価格も安くなるため公用車として導入しやすい利点もある。

リユースEVは搭載しているバッテリーの劣化が課題となるが、2次利用、3次利用となっても「長距離を移動せず、短距離の地域内だけを走る公用車であれば充電性能の点からも全く問題ありません」と、横山さんは解説する。新車でリースしてから数年後に期間満了を迎えたEVをリユースすれば、無駄なくEVを活用して循環させるエコシステムを構築していくことができる。

横山さんは「地方の小さな自治体ではガソリンスタンドがない町村も増えています。でも、電気なら必ずあり、設備があれば自宅でも充電が可能です」と強調する。未来を見据えて、EVを中心とした自動車リースのエコシステムを築く取り組みが、動き出している。80

# Sumitomo's Modern Development

The present-day Sumitomo Group developed through the endeavors of several companies whose flourishing businesses not only made them leaders in their industries but were also instrumental in Japan's modernization. Let's take a look at some of them.

日本の近代化が進められる中で、住友グループ各社がどのような道筋を経て今日までの発展を遂げてきたのか、その歴史を事業ごとにひもとく。

近代住友の歩み | Part 43 | 事業編

## From storing loan collateral to international multimodal transportation: the evolution of the warehousing business



1. Joint advertisement of Sumitomo Bank and Sumitomo Warehouse for the opening of their Dotonbori branch.  
2. The pier construction project was commissioned by the House of Sumitomo and built by Sumitomo Goshi Kaisha. At the time, it was known as Sumitomo Pier. (Both images courtesy of Sumitomo Historical Archives)

1. 住友銀行と住友倉庫の道頓堀支店進出時の共同広告。  
2. 住友家が工事を受託し、住友合資会社が建設した棧橋。当時、住友棧橋と呼ばれた(1,2.ともに提供:住友史料館)。

Sumitomo's warehousing business traces its origins back to the Meiji Restoration. In Osaka's Nakanoshima quarter, the commercial heart of Japan in the Edo era, feudal domains maintained storehouses for converting tribute rice into cash and conducting trade. After the Meiji Restoration led to the abolition of these domains, the former warehouse of the Yanagawa domain was left vacant. Sumitomo repurposed it as a warehouse for storing collateral on secured loans.

After transitioning from secured lending to banking, the warehousing business remained a department within the bank. Following the enactment of the new Commercial Code in 1899, the warehousing business was spun off, becoming an independent entity under the trade name of Sumitomo Warehouse. Initially, for the convenience of the bank's customers, the head office was located in Osaka with a branch in Kobe, mirroring the bank's structure. However, Sumitomo Warehouse later

貸付担保の保管に  
始まった倉庫業は  
国際複合一貫輸送へ

developed independently and expanded to Tokyo in 1919.

The handling of port cargoes, in response to the growth in trade during World War I, became a major business of Sumitomo Warehouse. In addition to constructing a warehouse at Osaka North Harbour area, Sumitomo Warehouse built another warehouse on the land behind what was widely known as Sumitomo Pier. This warehouse was built by Sumitomo Goshi Kaisha. The Osaka Port No. 1 Mooring Quay project, led by Osaka City, had not been progressing well, so the House of Sumitomo offered to take on the project and handle the construction. In 1923, Sumitomo Warehouse became an independent joint stock company. By 1929, it had constructed a six-story warehouse in Kawaguchi (Nishi Ward), Osaka—the tallest and largest warehouse in Japan at that time, which later became its head office, remaining so until 2014. What made this warehouse so advanced for the time was the shift from supporting gravity loads with the walls of the warehouse to using pillars to bear the weight. The warehouse was equipped with excellent cargo handling facilities, thanks to special piling work and the installation of a ceiling-mounted crane.

After World War II, as trade flourished, the company began

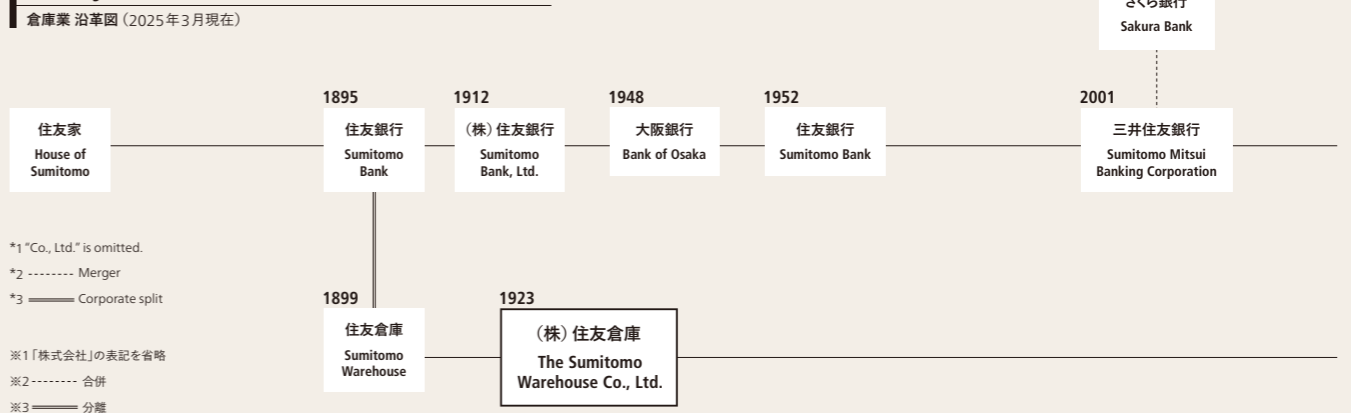
full-scale container terminal operations and expanded into international multimodal transportation. In 1972, it opened its first overseas representative office in San Francisco, U.S. Since then, the company has expanded its overseas network to major countries and regions around the world, including Europe, Southeast Asia, and China. It now handles not only import and export cargo but also customs clearance, storage, and local delivery service in those countries and regions.

The company has recently established dedicated archive warehouses in Hanyu City, Saitama Prefecture, and Inuyama City, Aichi Prefecture, as part of its archive trunk room business, responding to the growing corporate demand for document storage and digitization.

The company also operates a real estate business based on logistics properties, including developments such as the Tokyo Sumitomo Twin Buildings (Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo).

Sumitomo Warehouse, which has evolved alongside Japan's modernization, has expanded its business in diverse and global ways in response to the changing times. The key concept—"Moving forward together into the future."—encapsulates both pride in its history and commitment to the future. ❸

### History of the warehouse business (as of March 2025)



住友の倉庫業は、明治維新に始まる。かつて「天下の台所」と呼ばれた大阪の中之島には、年貢米の換金や産物の商いを行うため、諸藩の蔵屋敷が立ち並んでいた。明治維新による廃藩で空き屋敷となった旧柳川藩蔵屋敷を、担保付貸付の担保を保管する倉庫として利用したのだ。

担保付貸付から銀行業に進出した後も、しばらくは銀行内の1部門として倉庫業務を担っていた。1899年に新商法が制定されると、倉庫業務を分離・独立し、住友倉庫の商号で事業をスタートさせた。当初は銀行の顧客の利便性に配慮して、銀行と同じく本店を大阪に、支店を神戸に設置したが、その後は独自に発展、1919年には東京へ進出した。

住友倉庫として大きな事業となったのは、第一次世界大戦による貿易拡大を背景にした港湾貨物の取り扱いである。大阪北港に倉庫を建設したほか、大阪市の「大阪築港第1号繫船岸壁」事業がなかなか進んでいなかったため、代わりに住友家が工事を受託することを申し出て、住友合資会社が建設した棧橋(通称「住友棧橋」)の背後地にも倉庫を建設した。1923年に株式会社化して独立した住友倉庫は、1929年には、日本の倉庫業界初となる6階建て倉庫を大阪の川口(西区)に建設、後に本店を移している(以降2014年まで本店として使用)。この倉庫が当時、とても先進的だったのは、それまで倉庫の壁に掛けていた重力強度を

柱に掛けるというもので、特殊な杭打ち工事を行ったり、天井を走行するクレーンを取り付けたりするなどして、優れた荷役設備を備えていたからである。

第二次世界大戦後は、貿易が盛んになる中でコンテナターミナル業務を本格始動させるとともに、国際複合一貫輸送の業務に乗り出す。1972年に初めての海外駐在員事務所を米国・サンフランシスコに開設したのを皮切りに、今日では欧州や東南アジア、中国など世界の主要な国・地域に海外ネットワークを広げて、各国における輸出入貨物の取り扱いや通関業務、保管業務、さらには現地での配送も担っている。

最近では、企業の書類保管や文書の電子化へのニーズの高まりを受けたアーカイブズ・トランクルーム事業で、アーカイブズ専用倉庫を埼玉県羽生市や愛知県犬山市に設置している。

また、東京住友ツインビルディング(中央区新川)といった物流用地に由来する不動産事業を展開している。

日本の近代化の歴史とともに歩んできた住友倉庫は、時代の変遷とともに多彩に、そしてグローバルに事業を広げてきた。「時代をつなぐ。世界をむすぶ。」というキーコンセプトには、その歴史への誇りと次代に向けた決意が込められている。 ❸

## Meidensha 明電舎

### ▶ Industry's lowest floor-height lift-type automated guided vehicle developed

Meidensha has developed the 3MS-S8 forklift-type automated guided vehicle (AGV) with an ultra-low floor height to address the growing demand for automation and labor-saving transport in logistics warehouses.

The logistics industry faces challenges such as increased labor requirements owing to the rise in parcel deliveries associated with the growth in online shopping, as well as an aging workforce and an increase in workplace accidents during transport operations. This product, utilizing the company's proprietary technology, achieves the industry's lowest floor height of 132mm—approximately 50mm lower than the previous model (according to in-house research)—while significantly increasing the maximum load capacity to 800kg. This enhancement expands the operational flexibility of automated transport without the need to replace existing transfer trolleys. 50



### ▶ 業界最低床のリフト式無人搬送車を開発

明電舎は、超低床リフト式無人搬送車 (AGV)「3MS-S8」を開発した。物流倉庫内における搬送自動化・省人化ニーズの高まりに応える。

物流業界はネット通販拡大による宅配便取扱件数の増加を受けて、従来より多くの労働力を搬送に要するうえ、労働者の高齢化と搬送作業中の労働災害増加も課題となっている。本製品は、同社独自技術で従来製品より約50mm低い132mmという業界最低床 (自社調べ)の車高を実現しながら、最大搬送質量は800kgへと大幅に高められた。これにより既存の搬送台車を買い替えずに、自動搬送の運用の自由度を広げることができる。50

## Sumitomo Riko 住友理工

### ▶ Renovation of the Technical Research Laboratory showroom for the first time in 16 years

Sumitomo Riko has renovated the showroom at Technopia, its technical research laboratory located at the Komaki Head Office and Plant. This is the first renovation in the 16 years since the showroom opened in July 2008, when Technopia was completed.

Technopia's showroom is a permanent venue for promoting its products and technologies to customers. With the renovation, it has been transformed into a space for communication, centered on the theme of co-creating new value with stakeholders. In addition to showcasing materials used by the Sumitomo Riko Group, interactive technology displays, and product introductions in the four fields of "Automotive (Mobility)," "Infrastructure & Housing Environment," "Electronics," and "Healthcare," there is a co-creation zone where stakeholders engage in collaborative development of new items. 50



### ▶ 技術研究所のショールームを16年ぶりにリニューアル

住友理工は、小牧本社・製作所内の技術研究所「テクノピア」のショールームをリニューアルした。テクノピアが竣工した2008年7月に設置されて以来、16年ぶりのリニューアルとなる。

テクノピアのショールームは顧客に製品や技術をPRする場として常設されている。今回はステークホルダーと新たな価値を共創していくことをテーマに、コミュニケーションの場として生まれ変わった。同社グループで使われる材料の紹介や技術の体験展示、「自動車 (モビリティ)」「インフラ・住環境」「エレクトロニクス」「ヘルスケア」各フィールドの製品紹介が行われているほか、ステークホルダーと新アイテムを開発する共創エリアも設けられている。50

# WOMEN SHINE at Sumitomo



住友で輝く女性

## One of the first female executive officers, continuing to enjoy discovery and growth every day

女性執行役員の先駆け。なおも発見と成長を楽しむ日々



### Hiromi Oki

Executive Officer, Manager, Corporate Planning Dept., Manager, Sustainability Promotion Dept., Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

住友ベークライト  
執行役員 経営戦略企画室長 サステナビリティ推進部長  
沖博美さん

Joined the company in 1993. Engaged in development of semiconductor-related resins, curing accelerators, etc. After a three-year secondment to NEDO from 2011, worked in the Intellectual Property Dept., Corporate R&D Div.; served as Manager of the R&D Planning & Promotion Dept., Corporate R&D Div.; Manager of the Strategic Planning Dept., Smart Community Market Development Div.; and as General Manager, Advanced Materials Research Laboratory. Current position since 2023.

1993年入社。半導体関連の樹脂・硬化促進剤の開発等を担当。2011年から3年間の新エネルギー・産業技術総合開発機構への出向を経て、研究開発本部 知的財産部、同R&D推進部長、スマートコミュニティ市場開発本部戦略企画部長、先端材料研究所長などを歴任。2023年より現職。

### My Treasure 私の宝物

Oki's treasure is her bread maker, which is active every weekend. "I use it exclusively as a kneader, and adjust the oven temperature in my quest for the perfect loaf. The way the dough expands is fascinating, as it's essentially a chemical reaction," she says, with the perspective of a science major.

毎週末に活躍するホームベーカリーが宝物。「もっばらこね機として使い、オープン温度を工夫しながら焼き上げます。膨らむ様子が化学反応そのもので面白い」と、理系らしい着眼点。



## Women's Advancement

at Sumitomo Bakelite Co., Ltd.

女性活躍推進 @住友ベークライト

In 2024, the DE&I Promotion Office within the Personnel Div. launched a working group to promote the advancement of women. It gathers input from women and incorporates their perspectives into the company's personnel policies. In addition, roundtable discussions, open to both men and women, identified challenges and fostered mutual understanding in support of women's career advancement. The company sees women's success as the first step toward creating an inclusive workplace where diverse talent can thrive.

沖博美さんは、2023年に就任した住友ベークライト初の女性執行役員の1人。経営戦略企画室長およびサステナビリティ推進部長として、財務、非財務の両面で同社の成長の推進力になっている。

入社以来約20年間、研究開発の現場を歩いてきた。これまでの功績が認められ2022年度には学術団体から化学工学会賞「女性賞」を受賞した。今は研究成果に代えて、中期経営計画や統合報告書が仕事の成果だ。「理系の知識を使いつつ、どうやったら分かりやすく伝わるのかを考えるのは、やりがいがあります。技術系でない方との会話が增え、自分の性格が改めて分かりました。どうも細部にこだわることもあるようです (笑)」と、新しい環境で手応えや気づきを得ている様子だ。今後は初の女性役員として、女性のキャリア形成支援に取り組みたいと話す。50



Oki values communication within the company and makes a point of listening attentively, maintaining eye contact during conversation. Some team members have even expressed their appreciation, saying they were glad to be heard.

社内ではコミュニケーションを大事にし、できるだけその場で話を聞くこと、目を合わせて会話することを心掛けている。部内メンバーから「話を聞いてもらってうれしかった」という声が届いたことも。

2024年、人事本部DE&I推進室に女性活躍ワーキンググループが発足し、女性の声を集めて人事制度に反映した。また、男女が参加する座談会を開催し、女性の活躍を推進するための課題を共有し、相互理解を深めた。女性活躍を第一歩とし、多様な人材が活躍できる会社を目指している。